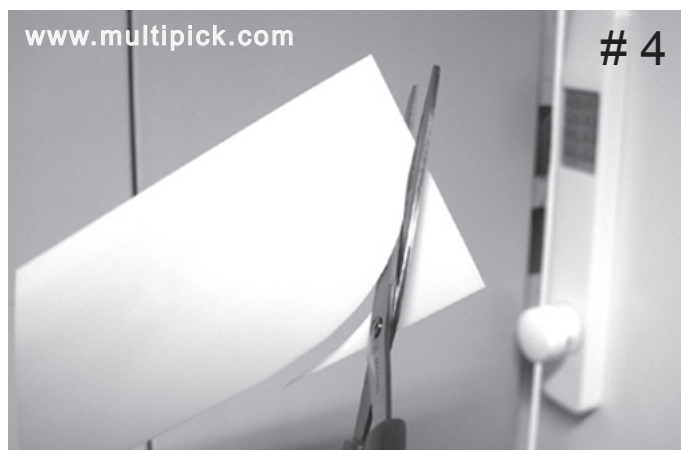


## Cartes de déblocage pour loquets Tuyaux et combines pour l'emploi

Dans l'objectif de leur intervention les cartes de déblocage pour loquets sont fabriquées en plastique spécial. Lors de l'application correcte elles permettent d'agir sur le loquet, même si la porte est bien plaquée, grâce à leur épaisseur réduite (0,25, 0,35 et 0,50 mm). Pour assurer la glisse de la carte on peut appliquer du silicone spray, du téflon spray (AT-44) ou tout autre lubrifiant approprié. Ici nous conseillons nos poignées pour cartes. La fixation est facile grâce au simple perforage de la carte avec une perforatrice de bureau pour ensuite la serrer entre les deux parties de la poignée avec des vis. Pour faciliter l'introduction de la carte dans la batée on peut plier légèrement un coin (image 1). La carte est introduite aussi loin que possible dans la batée directement au niveau du loquet ou alors plus haut s'il est nécessaire. Ensuite on la fait glisser vers le loquet. Lors du contact avec le loquet le coté longitudinal devrait s'arrêter sur le loquet dans une position légèrement en biais (image 2). Pour soulager le loquet on exerce une traction sur la porte à l'aide de la poignée et simultanément avec la carte un mouvement de cisaillement en biais contre le loquet. En même temps on doit lâcher la porte. Quelques essais devraient suffire pour l'ouverture. Si tous les essais échouent, on doit de vérifier si un coin de la carte accroche la nappe de pêne (image 3). Dans ce cas il est utile de couper la carte aux ciseaux dans un grand rayon (image 4 + 5).

Les bords et les coins de la carte peuvent être très coupants ! Attention Danger de blessure !  
Pour votre sécurité nous vous conseillons d'utiliser nos poignées pour cartes de déblocage !



## Tarjetas de Apertura Manual e ideas para el uso eficiente.

Las tarjetas están hechas de un plástico especial, optimizado para su uso. Por su pequeño grosor permiten también la apertura de puertas que cierran muy firmemente. Para facilitar la inserción y el deslizar de la tarjeta es posible usar un aerosol de silicona, de teflón o cualquier otro lubricante adecuado. Asimismo, el uso de manijas está recomendado. Simplemente tiene que perforar la tarjeta con una agujereadora de papel y colocarla en la manija. Doblar una punta de la tarjeta también puede facilitar su inserción entre la puerta y el marco (imagen 1). Puede insertar la tarjeta a la altura del resbalón o, de no ser posible, insértela a una distancia (en donde la abertura es más ancha) y hágala deslizar hasta que toque el resbalón. En ambos casos, el costado largo de la tarjeta debe tocar el resbalón de una forma angular (imagen 2). Para permitir un movimiento libre del resbalón hay que tirar la puerta para afuera. Al mismo tiempo, empuje la tarjeta contra el resbalón y suelte la puerta. La tarjeta empujará el resbalón adentro de la puerta y después de unos pocos intentos la puerta debería abrirse. De no funcionar, puede ser que la punta de la tarjeta se haya quedado enganchada en el cerradero (imagen 3). En tal caso, es posible recortar la punta de la tarjeta en un radio suficientemente grande con una tijera común (imagen 4 + 5).

Las puntas y los costados pueden ser muy filosos!  
Tenga cuidado, hay peligro de lesiones!  
Para un uso más efectivo y seguro, por favor, use las manijas para las tarjetas de apertura.

## Türfallen-Öffnungskarten Tipps und Tricks für die Bedienung

Die Türfallen-Öffnungskarten sind für ihren Einsatzzweck aus Spezial-Kunststoff gefertigt. Bei richtiger Anwendung ermöglichen sie durch ihre geringe Stärke (0,25, 0,35 und 0,50 mm) das Betätigen der Schlossfalle selbst bei sehr eng anliegenden Türen. Zur Unterstützung der Gleitfähigkeit kann die Karte mit Siliconspray, Teflonspray (AT-44) oder jedem anderen geeigneten Gleitmittel eingesprüht werden. Hierbei bietet sich die Verwendung unserer Kartengriffe an. Die Karten werden einfach mit einem Bürolocher gelocht und fest zwischen die Griffschalen verschraubt. Zum einfacheren Einführen der Karte in die Türfalz kann eine Ecke leicht abgeknickt werden (Bild 1). Die Karte kann direkt auf Höhe der Schlossfalle, oder falls das nicht möglich ist, weiter entfernt, möglichst weit in die Falz eingeschoben und dann Richtung Falle bewegt werden. Bei Fallenkontakt sollte die Kartenlängsseite etwas schräg gestellt auf der Falle zum Liegen kommen (Bild 2). Nun sollte zur Entlastung der Schlossfalle die Tür am Türknauf herangezogen und im gleichem Moment mit der Öffnungskarte eine schräge Scherbewegung gegen die Falle ausgeführt werden. Dabei muss die auf Zug gehaltene Tür losgelassen werden. Spätestens nach einigen Versuchen sollte die Tür geöffnet sein. Scheitern alle Versuche, muss geprüft werden, ob sich eine Kartenecke im Schließblech verfängt (Bild 3). Für diesen Fall ist es zweckmäßig, die Karte in einem großen Radius mit einer Schere zu beschneiden (Bild 4 + 5)

Vorsicht Verletzungsgefahr! Die Kanten und Ecken der Öffnungskarten können sehr scharf sein! Zur Sicherheit und für ein besseres Arbeiten unsere Kartengriffe verwenden!

## Latch Opening Cards Manual and Hints for efficient use.

The latch opening cards are made from a type of plastic specifically created for their use. If used correctly they allow the opening of (pushing the latch of) very tightly closing doors because they are very thin (only 0.25, 0.35 and 0.50 mm). In order to allow an easier insertion between door and frame and for easier sliding it is possible to use silicone spray, teflon spray (AT-44) or other lubricants. Also the use of handles facilitates working. Just perforate the card using a normal paper punch and tightly fix it between the two halves of the handle. In addition it is possible to bend down one of the corners of the card making it easier to insert it between door and frame (picture 1).

Insert the card directly at the height of the latch or, if that is not possible, at a distance where the gap is broader. It should be inserted quite far and then slid down to the latch. Either way, once the card makes contact with the latch it should touch the bottom or top of the latch with its longer side, i.e. the card has an angular position (picture 2). In order to allow free movement of the latch you should pull the door towards you. At the same time push the card against the latch with an angular movement, and release the door. The longer side of the card pushes the latch back into the door and after a few tries the door should open. If this does not work it is possible that the card gets caught up in the strike of the lock (picture 3). In this case it can be useful rounding off the corner of the card with a cut (using common scissors) of sufficiently great radius (pic. 4 + 5).

Corners and edges of the cards can be very sharp. Danger of injury! For more effective and secure working use the handles for latch opening cards.

